

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 12 K.

Félévre 6 K.

Negyedévre . . . 3 K.

Hirdetési díj: Egyhasábos
petitsor egyszeri hirdetése
15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

Szerkesztőség és

:: kiadóhivatal ::

Kösch Árpád

könyvnyomdája

Eperjes, Fő-u. 59.

:: Telefon-szám 16. ::

A bátorságról.

Írta: Hódinka Tivadar.

Ha a bátorság és félelmetlenség fogalma azonos lenne, — mondja Mark Twain, a humor amerikai királya — a teremtett lények legbátrabbjaként kétségtelenül a bolhát kellene ünnepelnünk.

Meggyőződés, hogy az elméletek és meghatározások mindazon röppentyűi között, amelyekkel az emberi elme és szellem a bátorság lényegét évszázak folyamán ostromolta, Mark Twain eme — talán nem is komoly ostrommünek, talán csak egyszerű sziporkaszóró szórakétának szánt — tréfás apercu-jénél találóbb kevés akad. («Röppentyű.» «Ostrom.» «Ostrommü. . .» Nagy Ég, hogy elharciasít mindent ez a szörnyű háború! Mindent. Még csak — a tollat is.)

Pedig a kiváló humoristának ez a meghatározása, amely kevéssé nagyképű, épp oly kevéssé pozitív. Inkább csak sejteti, mint mondja, hogy tehát félelem nélkül nincs bátorság.

Svalóban, ahhoz, hogy bátrak lehessünk: félnünk kell?

Ki ne ismerné a mi halhatatlan mesemondónk «Lőcsei fehér asszony»-ának rettenthetlen kurucát, Ghéczy Zsigmond bátyánkat, aki oroszán a bátorságban, amíg nem — mennydörög? Mihelyt megzeng az ég, remegő lábakkal, vacogó fogakkal húzódik üvegkalitkájába, hogy ha a villám keresni találná, rá ne akadjon.

Vajjon Ghéczy Zsigmond bátyánk csakugyan oly rettenthetlen kuruc és csakugyan oly oroszán a bátorságban?

Igen, rettenthetlen kuruc, mert a csaták leggyilkosabb tűzét is szemhunyorítás nélkül állja s neki az ágyúk szava muzsikaszó. De a bátorságban bizony nem oroszán. Nyúl. Oroszlánná akkor vedlett volna, ha erőt vesz félelmén s mikor jó az égiháború, szemébe néz a cikkázó villámnak, felragadja üvegkalitkáját és odavágja a haragos égnek:

— Nesze, itt van!

Ha erőt vesz félelmén . . . Íme, a bátorság lényege.

A félelem az idegélet jelensége. Legyőznünk csak a lélek erejével, az akarat-erővel lehet. Aki legyőzi: bátor.

A bátorság tehát a legsajátosabb egyéni tulajdonság. Annyira az, hogy még ugyanazon egyén is — lelki diszpozíciói szerint — két teljesen hasonló eset közül az egyikben lehet bátor, a másikban gyáva. S mivel a bátorság az idegélet és a lélek jelenségeivel függ össze, természetes, hogy jelenlétét csak a legkritikább esetben állapíthatjuk meg. Tudhatom-e én, hogy kibem mi lakik?

Tudhatom-e én, hogy az a «párbajhős», aki félmeztelen testtel áll ellenfelének éles kardja elé, valóban bátor ember? Hiszen ez esetben a bátorság lényegébe már idegen, komplikáló elemek is vegyülnek, amilyen az önfegyelmzés, a társadalom megvetésétől való iszonyat, a hiúság és — at last but not at least — az a körülmény, hogy az ő «férfias bátorság»-ának, a segédek és orvosok személyében, tanúi is vannak.

Tudhatom-e én, hogy a levegő hőse, az aviatikus, valóban bátor ember? Tudhatom-e, mikor az ő figyelmét ott fenn, a felhők magasságában, vagy azon túl, teljesen leköti a gép, és mikor minden aviatikus fanatikusa annak a rögeszmének, hogy — ha százan és százan lezuhantak is — ő nem fog lezuhanni.

Edmondo de Amicis, a világhíres olasz író, midőn azt állítja, hogy «a háborúban nincs bátorság, csak irtózatos félelem», irtózatosan téved. Ellenkezőleg, igenis van, sőt épp azért van bátorság, hősiességig magasztosuló bátorság, mert a félelem irtózatos.

Készségesen elhiszem a nagy olasznak, hogy a háborúban, legalább kezdetben, minden katona, kivétel nélkül, fél. Nagyon természetes, mert nagyon emberi érzés. Az egészséges emberi szervezet lázadása ez a megsemmisülés ellen.

De mikor a katona hazájáért és nemzete becsületéért leküzdözi ezt az érzést s bátran szembeszáll a halállal, hőssé lesz és méltóvá nemzetének örök hálájára.

A Vörös Félhold.

A reánk s szövetségünkre erőszakolt titáni küzdelemben, melyet Európa nyugalmáért és kulturájáért vívunk, egyetlen egy nemzet sietett igaz ügyünk támogatására, egyetlen egy nemzet kért magának részt a küzdelemből: a török nemzet, amely híven régi évtizedes barátságához, fegyvert fogott oldalunkon a közös ellenség ellen. A török nemzet bajtársunk s mi vele egyek, testvérek vagyunk a nagy háború minden dicsőséges erőfeszítésében. Hiszen egy célért, egy lélekkel, egy ellenség ellen harcolunk; a mi győzelmünk az ő győzelmük, az ő dicsőségük és szenvedésük a mienk s kiontott vérük is testvérien a mienkkel egyesül a nagy küzdelem e hős napjaiban.

Becsület, tisztelet és szeretet az igaz ügyért helytálló, vitéz török nemzetnek!

Am ezen rokonszenv és bajtársi együttérzés részünkről ne csak szavakban nyilvánuljon, a velük való egység, együttérzés tettekkel domborodjék ki a háború minden vonatkozásában.

A sebesült török bajtársaink gondozására alakult Vörös Félhold Egyesület testvéri szózáttal fordult hozzánk magyarokhoz. Nemes munkájában, amelyet a Vöröskereszt mintájára folytat, a mi segítségünket is kéri. Ezen felhívás meleg érzést, testvéri készséget kell, hogy ébresszen a magyar társadalomban. Gondoljunk az ügyünkért, érettünk harcoló és sebesülő, távoli török bajtársakra és az irgalom jelképe, a Kereszt nevében adakozzunk a Félhold irgalmas céljaira!

A Vörös Kereszt s a Vörös Félhold ölelkézéséből a szeretetnek új ereje fakad, amely kényszerítő erővel, de egyben fel-emelő érzést keltve arra készlet bennünket, hogy résztvevő szívünk egész melegével, áldozatkészségünk egész teljével siessünk vérző bajtársaink segítségére.

Társadalmunk, mely oly odaadással sietett a Vöröskereszt lobogója alá, nem fogja megtagadni támogatását a Vörös Félholdtól sem, melynek gyengéd fénye

Ne felejtse el!



Ha szüksége van finom **cipőre**, kalapra vagy **fehérneműre**, akkor szerezze be

WOHL IZIDOR úridivat- és cipőárúházában, Eperjes, Fő-utca 87.

oly magasztosan aranyozza be a szeretet jelét, a Keresztet.

A szeretet adományait kérjük akár a Magyar Bank és Kereskedelmi R.-társaság (Budapest, V., Vilmos császár-út 32.) megküldeni, akár városunk polgármesterének átadni. Elfogadja azonban lapunk kiadóhivatala is.

HIREK.

Csonka gondolat.

Most, mikor gránát az eső, vér a patak,
Akna a mező és csak a halál arat:
Mert végig gondolni nem merjük, csonkán
Mennyi, de mennyi rémes gondolat marad.

Nini, varjak! Nagy fekete tábor,
Rekedt károgással repül el felettem.
Csodálkozom, mert egy időben,
Hogy ők is léteznek, egész elfeledtem.
Igaz, akkor a csaták fergetege
Távolabb tájakra zúgott, viharzott át
S a kozmopolita varjú — «ubi bene» —
Faképnél hagyta a Kárpátok szép honát.

És, most itt vannak ismét... Északról jönnek...
És — irgalmas Isten! — elhül bennem a vér,
Mikor látom, hogy... hogy...
A sok gyalázatos, átkozott... mily — kövér...
Hódinka Tivadar.

Fekete Elemér.

A magyar sajtó hasábjain nem ismeretlen ez a név. A decemberi muszkajárás tette ismertté, becsültté és tiszteltté az egész széles Magyarországon, a magyar tisztviselő példájául állítva oda a világ elé.

A kötelességtudás, kötelességteljesítés és a férfias bátorság oly nemes példáját nyújtotta Bártfa szab. kir. város polgármestere, hogy ezen erényeit a legmagasabb királyi kegy is jutalmazni akarta, midőn 1915. évi január 5-ikén kelt legfelsőbb elhatározásával «a városnak az ellenség által történt megszállása idejében kifejtett bátor és sikeres működése elismerésül» a *Ferenc József*-rend lovagkeresztjével tüntette ki.

A kitüntetés nemcsak megyénkben, de az egész országban bizonyítva a legnagyobb visszhangra talál, mert a tett, amelyet jutalmaz, még a mai hősi időkben is a legelismerésreméltebbek egyike. A kitüntetett polgármester a legmagasabb királyi kegynek s elismerésnek a jelvényét büszke önérzettel hordhatja a mellén. De ugyanakkor bennünket is büszkeség tölt el, hogy szűkebb hazánknak a vész idején is oly helytálló, férfias, kötelességtudó tisztikara van, amilyenek egyik tagja Fekete Elemér.

Kitüntetés átadása. Lapunknak egyik múlt számában közöltük, hogy a király *Verbőczy* József önkéntes tűzoltó-osztályparancsnok részére a tűzoltás és mentés terén 25 éven át teljesített tevékenységének megjutalmazásul díszérmet adományozott. A közélet e tevékeny munkásának Szinyei Merse István főispán lelkes beszéd kísé-

retében jan. 11-ikén d. e. 11 órakor tűzte mellé a díszérmet a városháza kis tanácstermében, előzőleg Faragó József polgármester méltatta a kitüntetett érdemeit. Az ünnepély tanúi a kitüntetett tisztársai voltak.

Iskolamegnyitások. Az eperjesi kir. kath. főgimnáziumban a rendes előadások január hó 18-ikán (d. e. 8—1 ó.) kezdődnek. A tanulók az I. félévi tandíjat postatakarékpénztári lapon legkésőbb január 30-ikáig tartoznak befizetni, illetőleg a lapot a tandíjkezelőnek benyújtani. Dr. Tóth Sándor, igazgató.

Az eperjesi m. kir. állami elemi népiskolai tanítónőképző-intézettel kapcsolatos gyakorlóiskolában január 18-ikán, a mintaóvodában pedig január hó 21-ikén fog a tanítás megkezdődni. Dúsz Mária, igazgató.

A tiszai ág. h. ev. egyhásker. eperjesi Koll. főgimnáziumában a VII. és VIII. osztályban jan. 18-ikán, az I—VI. osztályban január 25-ikén kezdődik a tanítás. A félévi tandíj február 1-jéig befizetendő. Gömör János, főgimn. igazgató.

Az eperjesi ev. koll. tanítónőképző-intézetben és a vele kapcsolatos elemi gyakorlóiskolában a tanítások jan. 25-ikén kezdődnek. Az igazgatóság.

Az eperjesi ág. h. ev. elemi nép- és polgári leányiskolában a tanítás január 21-ikén kezdődik. A polgári iskolai növendékek kötelesek a II. félévi tandíjon felül még 10 kor. tanári nyugdíj-járulékot is február hó 10-ikéig befizetni. Durst Győző, igazgató.

«A Társaság.» Dobay István kedvelt hetilapjának legújabb száma megkapóan hű, izgalmasan érdekes leírást közöl a december 11-iki nevezetes limanovai ütközetről Sável Kálmán 10. huszárezredbeli kapitány tollából, aki személyesen vett részt a véres csatában. A lap tartalmából kiemeljük még Szende-Dárday Oiga és Szemcsányi Béla pompás tárcáit, az orosz cárról szóló vezetőcikket, egy jóízű amerikai humoreszket és Fabinyi Lili szép költeményét. Ropant érdekesek a limanovai csatára vonatkozó képek, melyek Ercsényi Béla és Darvassy Lajos huszártisztek sikerült fölvételei. Az aktuális békes események közül a Herczeg Ferenc «Aranyhajú szifinks» című filmjátéka adott alkalmat a főszereplő Márkus Emma egyik jelenetének közlésére. A Társaság előfizetési ára: egész évre 18, félévre 10, negyedévre 5 kor. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, Ritz-szálló.

Köszönet a tanítóságnak. A m. kir. honvédelmi minisztérium hadsegélyző-hivatala oly célból, hogy a hadban levő katonáinkat alkalmas karácsonyi ajándékokkal meglephesse, az iskolák tanulói körében adománygyűjtést rendezett. Ezen gyűjtés eredménye általában minden várakozást meghaladó volt. A hadsegélyző-hivatal vezetője, Kirchner altábornagy a vármegyénk kir. tanfelügyelőjének és általa a megye tanítóságának az adománygyűjtés körül kifejtett buzgalmukért elismerő köszönetét nyilvánította.

Az iskolának újból megnyitása. A kisszebeni járási főszolgabíró a vörhenyjárvány miatt bezárt radoskői gör. kath. el. iskolát a járvány megszűnté folytán újból megnyitotta.

Pályázat. A vallás- és közokt.-ü. miniszter az eperjesi m. kir. áll. el. népiskolai tanítónőképző-intézetnél nyugdíjazás folytán megüresedett gyakorlóiskolai tanítónői állásra a pályázatot f. é. február 15-iki határidővel megújította. Az állásra pályázhatnak oly okleveles elemi vagy polgári iskolai tanítónők, esetleg tanítónőképző-intézeti okleveles

tanárnők, akik huzamosabb tanítási gyakorlatot tudnak igazolni. Az állás a X. fizetési osztály 3. fokozatának megfelelő fizetésből, a szabályszerű személyi pótlékból és lakpénzből álló illetményekkel javadalmaztatik s a kinevezett tanítónő fokozatosan a VIII. fizetési osztályba léphet elő. Pályázati kérvények a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez címezve és kellően felszerelve a vármegye kir. tanfelügyelőségéhez adandók be.

Legjobb minőségű férfi-fehérművek Ambrózy Bélánál.

Legmagasabb árak. A kereskedelmiügyi miniszter Sárosvármegyében a búza árát métermázsánként 41.— kor, a rozs » » 33.— » az árpa » » 27.50 » a tengeri » » 24.— koronában állapította meg.

Az Eperjesi Korcsolyázó-Egylet jan. hó 14-ikén tartotta meg választmányi ülését és azon határozatba ment, hogy a rendkívüli körülmények dacára is megnyitja a korcsolyapályát. A korcsolyázást azonban, az eddigi nappali és esteli korcsolyázás helyett, egyelőre csak nappali korcsolyázásra rendezi be, ebből kifolyólag a tagsági jegyeket tetemesen leszállította. A rendes tagok ezévi tagdíját s az évad-jegyek árát az eddigi 10, illetve 14 kor. helyett 4 koronában, a családtagokét s a diák-jegyek árát az eddigi 6 kor. helyett 2 koronában állapította meg, míg az egyszeri korcsolyázásra szóló jegyek árát 50 fillérben szabta meg. Ezen jegy-leszállításánál figyelemmel volt az egylet az évad előrehaladt voltára és a háborús viszonyok folytán előállott drágaságra, de meg akarta adni az egylet a lehetőséget arra, hogy az iskolák megnyitása folytán a fiatalság csekély anyagi eszközök árán üzhessen ezen testedző és egészséges sportot. Az egylet rendes tagjai ezúton is felkértek, hogy a különben is felette csekély összegre leszállított ezidei tagsági díjat az egylet fennállhatása érdekében Theisz Ármin egyleti pénztárnál mielőbb megfizetni szíveskedjenek.

Teljes lakásberendezések Gottlieb Leo Butor Ipar Vállalatánál, Eperjes, Fő-utca 22. sz. Telefon 152.

Az 1875—1881. évbéli népfőlkelők behívása. Eperjes város polgármestere a következő felhívást adta ki: „A m. kir. honvédelmi miniszter úr az 1875—1881. években született s esetleg még ezeknél is fiatalabb A. osztályú (katonailag kiképzett) népfőlkelésre kötelezett azoknak a magyar állampolgároknak, akik bármilyen oknál fogva még nemténylegesen viszonyban vannak (létszámfeletti, betegek stb.), tényleges népfőlkelő-szolgálatra leendő behívását elrendelte. Felhívok ennél fogva minden ilyen Eperjesen tartózkodó A. osztályú népfőlkelőt, tekintet nélkül arra, hogy van-e ajánlati-lapja vagy nincs, s tekintet nélkül az ajánlati-lapon levő rendelkezésre is, hogy 1915. évi január 20-ikán a kassai népfőlkelő-járás parancsnokságánál okvetlenül jelentkezék. Félreértések kikerülése végett megemlítem, hogy azok is, akik bármily okból, tehát betegség vagy szolgálatképtelenség okából szabadságoltattak, továbbá azok is, akik a lovasságnál szolgáltak, bevonulni kötelesek. Ellenben nem tartoznak bevonulni a népfőlkelési tényleges szolgálat alól bizonytalan időre fölmentettek, továbbá azok, akik vegyes, katonai vagy honvéd felülvizsgálat útján a hadsereg stb. köteleké-

**FÜSZERÁRÚK, CSEMEGÉK, CUKOR-
KÁK □ □ LEGJOBB MINŐSÉGBEN**

KLEIN JENŐNÉL

ből elbocsáttatta osztályába tartozó meleg takarót, (kötött ujjas-melposztókabátot és evőeszközt, evőcselvet és kétnapi saját teljes ruhát a magukkal hozott leges szolgálattérítést fognak láron megvétenek könyveiket vagy okmányokat okvetlenül népfőlkelő könyvük birtokában ingyen utaznak. rendelkezők részéről előadóm ingyen jegyet állít ki az Ezen igazolványi jóval a vonat elpénztáránál bemutatják. Az a behívó a kitűzött határidő karhatalommal vélelő iránt tanúsított szülő 1890. évi mében két évig te

Tizenegy n

Kun Ignác szerkesztésű el a sajtót egy könyvgyűjti össze azokat meg rájuk a felesleg betegekké váló ápolónőnek okvetlenül van rájuk a sebkérdés—felelet beosztalos beosztás hetős így könnyen Imre nyomdájában s ugyanott kapha

A só ára.

A kamara közli, hogy 1915-ik évre is a mennyiségben mutatott iparsóé ped meg. Egyszáz méter ségnél az ár mm. 20 fill., a tisztítást az ár az iparsó kamarai és maros átvétel esetére bírban a fennebbiekben a bányahelyekről mm.-kint 18 fillérnek az ország egy az itt megállapított a marosújvári denatási díjakkal emel

Gyermekek

jesi Szegénygyermek Szilveszter estejében 40 eperjesi valláskülönbőség nélnök nyitotta megnyitójában kiemelt a hadikölcsönre 1 vonult családja a Vöröskereszt epe Vöröskereszt csapatokot s ugyanannadományozott, az is 40 gyermeket te Gábor ref. lelkész gazdag ünnepi be gyermekekhez s a József polgármester társaságában egyszerű ünnepély

ből elbocsáttattak s így a népfölkelés B. alosztályába tartoznak. A bevonuló népfölkelők meleg takarót, meleg alsó és felső ruházatot (kötött ujjas-mellényt, kötött alsónadrágot, felső posztókabátot és nadrágot, esetleg télikabátot), evőeszközt, evőcsészét és hátizsákot, jó erős lábbelit és kétnapi élelmet vigyenek magukkal. A saját teljes ruházat használatáért naponta 30 fill., a magukkal hozott élelemért, amennyiben tényleges szolgálatra visszatartatnak, napi 1 korona térítést fognak kapni, a takarók pedig becslési áron megvételnek. A népfölkelési igazolványi könyveiket vagy netán náluk levő egyéb katonai okmányokat okvetlen vigyék magukkal. A bevonuló népfölkelési (katonai, honvéd-) igazolványi könyvük birtokában a vasutakon a III. osztályon ingyen utaznak. Az ilyen okmányokkal nem rendelkezők részére Sebes István katonai előadómn ingyen vasúti utazásra jogosító igazolványt állít ki az oda- és esetleg visszautazásra. Ezen igazolványi okmányok a vasúti állomáson jóval a vonat elindulása előtt az állomás jegypénztáránál bemutatandók, illetve lebélyegeztetendők. Az a behívott népfölkelésre kötelezett, aki a kitűzött határidőre és helyre be nem vonul, karhatalommal vezettetik elő és a katonai behívás iránt tanúsított engedetlenség megbüntetéséről szóló 1890. évi XXI. törvénycikk 4. §-a értelmében két évig terjedhető börtönnel büntetetik.

Tizenegy nyelven. Dr. Polgár Iván és Kun Ignác szerkesztésében a napokban hagyta el a sajtót egy kis füzet, mely tizenegy nyelven gyűjti össze azokat a szükséges kérdéseket s adja meg rájuk a feleleteket, melyekre a sebesültekkel, betegekkel való érintkezésre minden orvosnak, ápolónőnek okvetlen szüksége van. De szüksége van rájuk a sebesülteknek egyaránt. A füzet kérdés-felelet beosztása rendkívül gyakorlati, oszlopos beosztásban nagyon könnyen áttekinthető s így könnyen kezelhető is. A füzet Szammer Imre nyomdájában Székesfehérváron jelent meg s ugyanott kapható 60 fillér árban.

A só ára. A kassai kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a tiszta iparsó eddigi ára az 1915-ik évre is fenntartott és 100 mm. aluli mennyiségben mm.-kint 2 kor. 57 fill., a tisztátalan iparsóé pedig 2 kor. 17 fill.-ben állapított meg. Egyszáz métermáza vagy azonfeletli mennyiségnél az ár mm.-kint a tiszta iparsónál 2 kor. 20 fill., a tisztátalan iparsónál 1 kor. 80 fill. Ez az ár az iparsónak a vezérügynökség szigetkamara és marosújvári denaturáló-telepein való átvétel esetére bír érvénnyel. Szigetkamara azonban a fennebbiekben megállapított árakhoz még a bányahelyekről való szállítást járó díj fejében mm.-kint 18 fillér hozzászámítandó. Az iparsónak az ország egyéb helyein való átvétele esetén az itt megállapított árak a szigetkamara, illetőleg a marosújvári denaturáló-teleptől járó vasúti szállítási díjakkal emelkednek.

Gyermekek felruházása. Az Első Eperjesi Szegénygyermek Felruházó Asztaltársaság Szilveszter estjén lélekemelő ünnepély keretében 40 eperjesi szegény iskolás-gyermeket valláskülönbség nélkül ruházott fel. Gregor Endre elnök nyitotta meg az ünnepélyt. Szép megnyitójában kiemelte, hogy az asztaltársaság bár a hadikölcsönre 1200 koronát jegyzett, a hadba-vonultak családjai felsegélyezésére 230 kor.-t, a Vöröskereszt eperjesi fiókjának 67 kor.-t s a Vöröskereszt csapatkórházának 50 drb párnatokat s ugyanannyi párnahajat 60 kor. értékben adományozott, alapszabályaihoz híven ez évben is 40 gyermeket tetőtől talpig ruházott fel. Gönczy Gábor ref. lelkész mélyen járó gondolatokban gazdag ünnepi beszédet mondott a felruházott gyermekekhez s a jelenlévőkhöz. Utána Faragó József polgármester, aki Saly Győző rendőrfőkapitány társaságában jelenlétével megtisztelte az egyszerű ünnepélyt, gyönyörű szavakkal köszö-

netet mondott az asztaltársaságnak emberbaráti működéséért. A felruházott gyermekek közül három tanuló versben és prózában köszönte meg az asztaltársaság gazdag ajándékát. A felruházás céljaira ez alkalommal Ridarcsik Gábor számvevő-tanácsos s az Eperjesi Takarékpénztár 10—10 koronát, Kovács Sándor főtűzmester 20 koronát adományozott, amely nagylelkű adományért hálás köszönetet mond az asztaltársaság nevében Pecz Károly, egyleti jegyző.

Kávé, saját pörkölésű, különböző nemes fajokból összeállított keverék; Gerbeaud-, valamint Sarotti-cukorkák, kir. udvari pinceborok csakis *Bein* Simon eperjesi csemegekereskedésében kaphatók.

Vasúti bérletjegyek és igazolványok meghosszabbítása és átirása. A kassai kereskedelmi és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a mozgósítás előtt váltott éves bérletjegyek és félúti igazolványok érvényének már közhírré tett meghosszabbításán kívül megengedtetett az ily bérletjegyeknek és igazolványoknak más személyekre való átirása, ha a bérletjegy vagy igazolvány tulajdonosa tényleges katonai szolgálatra bevonult és ha ez a körülmény a katonai parancsnokságok vagy polgári hatóságok részéről hivatalos igazolást nyer.

Ajánlat csak kereskedők részére!

Raktáron van nagymennyiségű katonai téli alsóruházat:

Tricot-árúk	Lábszárvédők
Harisnyák	Sweaterek
Keztyűk	Shawlok
	Hósapkák stb.

legénység s tiszték részére. eredeti, olcsó, ... GUTTMANN ÉS FEKETE
költő- és szövöttárúk nagykereskedése
gyári árakban. BUDAPEST, IV., Anker-palota.

A m. kir. földmívelésügyi miniszter a következő hirdetményt adta ki: „Mint hogy külföldről élelmiszereket nem igen hozhatunk be az országba, s hű szövetséges-társunkkal együtt a magunkból kell megélnünk: ellenségeink arra számítanak, hogy bármilyen vitézül küzdenek is hős katonáink, mégsem fogjuk a harcokat soká bírni, mert elfogy a kenyereink, s ők kiéhezhetnek bennünket. Ellenségeinknek ez a reménysége nem fog beteljesedni, mert mindenünk van annyi, amennyire szükségünk van. Hogy azonban semmiféle körülmények között semmiféle baj ne érhesen bennünket: a józan előrelátás azt parancsolja, hogy a fogyasztásban mindenki, mindenben takarékos legyen. Különösen okosan és takarékosan kell bálnunk a búzával meg a rozssal, mert az idén a búza-és rozstermésünk nem volt olyan, mint a tavalyi. A kormány azon célból, hogy ezidei búza-és rozstermésünkkel az új aratásig bizonyosan ki-jöhessünk, s vitéz katonáinknak mindig és mindenből a legjobbat adhassuk, már elrendelte, hogy a malmoknak és a kereskedőknek csak olyan kenyérlisztet szabad a polgári közönség részére eladni, amely egyharmadrészben árpaliszttal, tengeriliszttel, vagy burgonyaliszttel, vagy más megengedett lisztptótlékkal van keverve. A kormány ezen rendelete folytán a fogyasztó közönségnek az a része, amely a lisztet vásárolja, vagy kész kenyeret vesz, ezután csak ilyen kevert lisztből sült kenyeret fog fogyasztani. Elrendelte továbbá a kormány azt is, hogy mindennemű búza-és rozsjárandóságot (konvenció) csak kétharmadrészben szabad búzában és rozsbán kiadni, egyharmad rész helyett pedig árpát vagy tengerit kell mérni, s az értékkülönbséget készpénzben kell megfizetni. Ennek folytán mindazok, akik járandóság (konvenció) fejében kapott gabonából készült kenyeret esznek, ezután szintén csak kevert lisztből sült kenyeret fognak fogyasztani. Mivel azonban a búza-és a rozskészletek arányos fogyasztása céljából szükséges, hogy

necsak azok, akik a lisztet vagy a kenyeret veszik és necsak azok, akik járandóság fejében kapják a búzát vagy a rozst, hanem az országban kivétel nélkül minden ember csak ilyen kevert lisztből sült kenyeret fogyasszon, ezenel felkérem azokat, akik a maguk gabonájából örölt lisztből otthon sütik a kenyeret, hogy ők se fogyasszanak tiszta búza- vagy rozskenyeret, hanem ők is keverjék a búza- vagy rozsliszt, egyharmadrészben árpa-, burgonya- vagy tengeriliszttel és azt a búzát és rozst pedig, amire, ha ők is kevert lisztből sütnék, a maguk házában nem lesz okvetlenül szükség, adják el, hogy a búza és a rozsz eljuthasson azokhoz, akiknek arra szükségük van. A tiszta búzából készült fehér kenyér és a gabonával teli magtár, padlás, kamara más időkből mint a földművelő ember fáradságának Istentől való jutalma, öröme volt a gazdának és büszkesége a gazdasszonynak. Ma, aki keveretlen tiszta búza- vagy rozsliszttel sült kenyeret eszik, s aki rejtegeti a gabonát, amire a maga házában és gazdaságában nincsen okvetlenül szüksége, vétkezik a haza ellen és az ellenséget segíti, mert gyöngíti az ország gazdasági erejét. A kormánynak éppen ezért országos érdekből joga volna azt, amit most kér, rendeletben kiadni. Azt hiszem azonban, hogy nincsen és nem is lesz szükség ilyen rendeletre, mert ezután a felkérés után bizonyára nem lesz egyetlen ember sem az országban, aki, amikor az ország jóvoltáról van szó, ne hajtana a komoly kérésre, s üres hiúságból, vagy alacsony önzésből előbbrevalónak tartaná magamagát a haza érdekénél. A kötelező rendelet kiadása helyett kinek-kinek lelkiismeretére bizzuk a dolgot, s reméljük, hogy mindenki belátja, hogy ha most nem tiszta búza-, vagy rozsliszttel sült kenyeret eszik és nem tart vissza több búzát és több rozst, mint amennyire, takarékosan számítva, szüksége van, hazafias kötelességet teljesít és — akármilyen kis dolog is ez harcban álló vitéz katonáink hősi véraldozatához képest — ezzel mégis igazán mindenki hozzájárulhat ahhoz, hogy ellenségeinken dicsőséggel diadalt arathassunk.

Használjunk posta hadisegély-bélyeget!

Sárosvármegye virilistái. Dr. Rosenberg Teofil (7988 kor. 54 fill.), dr. Csatáry Ágost, dr. Müller Bertalan, Fischgrund József, Salamon Géza, dr. Baipataky Imre, ifj. br. Ghillány Imre, dr. Ferbstein Károly, dr. Propper József, dr. Both Tamás, Hedry Géza, Berger Samu, dr. Sonnenschein Simon, dr. Hartmann Imre, Szmracsányi Jenő, Adamkovics Géza, dr. Bánó Dezső, Újházy Iván, dr. Ferbstein Márk, báró Ghillány Imre, Péchy Zsigmond, Biloveszky József, Lizits Jenő, dr. Groszmann Dezső, Bleuer József, dr. Koós István, Keczer Imre, Meliorisz József, Schönfeld Izidor, dr. Baumöhl Zsigmond, Ruby József, Piller Kálmán, Moskovits Gyula, Zahler Ignác, Horváth Elemér, Bornemisza Lajos, Zborovszky Antal, Tauth Viktor, dr. Flórián Károly, Vilicz János, dr. Mosászky Titusz, Ficker Rezső, dr. Hodossy Sándor, Mayer Endre, dr. Fuchs Lipót, dr. Böhm Aladár, Fried Simon, Goldberger Henrik, Molitorisz István, ifj. Meliorisz Kálmán, Bezkid Antal, Bieck László, Roskoványi Miklós, Tirscher István, dr. Holéna Gyula, Urbán Gyula, Bánó Miklós, dr. Mankovics Rezső, Dessewffy Ignác, Bujanovics Sándor Feldmann Adolf, Ardó Alfréd, Péchy Imre, báró Uzlár-Gleichen Ottó, Szutórisz Frigyes, Szántó Zsigmond, Újházy László, Weiszlovits Miksa, Matherny Gusztáv, Szentiványi Béla, Déri Gyula, idb. Meliorisz Kálmán, Gamauf György, Groszmann Ármán, dr. Munk Lipót, dr. Forgács Samu, Atlasz Izsák, Glasner Mór, Péchy József, Sarudy Ede, dr. Wrublovsky Nándor, Varga Bertalan, Landsmann Márk, Klefner Gyula, dr. Novák István, dr. Glück Jónás, Sitányi Béla, Zimmermann Osiás, dr. Körtvélyessy Dezső, Illkovits Mór, Kisóczy Mátyas, Kovaliczky Mihály, Halbsch Gusztáv, Glück Mór, Gömör Károly, dr. Windt Arthur, Pálesch Árpád, dr. Rosenberg Mór, Goldstein Adolf, Gerbery Sándor, dr. Éber Antal, Petricskó Jenő, Fatics Lajos, dr. Zahler Elek, dr. Moskovitz Emil, Bujanovics Gyula, Bánó Aladár, Zavatzky Szilárd, Hartmann Albert, Bosits János, Bánó Zoltán, Groszwirth

Samu, Grün Hermann, Groszmann Samu, Csengey Gusztáv, Szántó Lajos, Schwarcz Izsó, dr. Weiszler Emil, Kolosy Miklós, Schönwiesner János, dr. Uhlig Leo, Rosmann Mór, Rottmann Dezső, Reinitz Fabian, Székely Adolf, Woloszinovits János, Klammer Gyula, dr. Prokopovitsch Béla, Bodnár András, dr. Berzeviczy Albert, Singer Ede Ábrahám, dr. Horovitz Simon, Korn József, Kannengieszer Lipót, Kirchmayer Gerő, Kapczy-Haber Lajos, Földes Samu, Kriebel Elek, Levenda András, Klein János, Sonnenfeld Kornél, Ficker Ferenc, Bilich Sándor, Péchy Elek, Spanner Pál, Schroepfer Antal, Divald Lajos, dr. Mikler Károly, dr. Szinyei Merse József, Linkesch Károly, Hadzima János, dr. Tóth Sándor, Maléter Gyula, Máthé Menyhért, Grosz Náthán, dr. Kelemen Béla, Hartmann Emil, Schwarcz Leo, Schwalb Mór, Sáfrán Manó, Baán Géza, Lamparter Rezső, Semsey Ottó, Korn Vilmos, Williger Pál, Klein Simon, dr. Blumefeld Ármán, Gregor Endre, Stern Fülöp, dr. Szehtlo János, dr. Gmitter József, Dienes Lajos, Péchy Elemér, Székely Pál, dr. Hamborszky Béla. — **Póttagok:** Lerner Mór (535 kor. 47 fill.), Grúsz László, Vass Rezső, dr. Klein Samu, Hartmann Gyula, Lefkovits Emil, Hercz Ernő, Ravasz Mihály, Bosits Gábor, György Samu, Kramer Henrik, Mosánszky Béla, Bretz Sándor, Klein Izrael, Roth Ignác, Zombory Viktor, Eger Samu, Wollner Mór, Weszther Géza, id. Schwarcz Samu.

A háború és az olvasóközönség. Szinte fölösleges munkát végzünk, mikor az évforduló alkalmából felhívjuk a t. Olvasóközönség figyelmét az előfizetés megújítására. Ki lehetne ma el csak egy napig is újság nélkül?! A PESTI HIRLAP kiadóhivatala egyszerűen utal arra, hogy amit a háború okozta nehézségek mellett és a szigorított cenzura korlátai közt megtehetett, mindent megtett, hogy folyton bötartalmú lapot és hiteles értesítéseket nyújthasson előfizetőinek. A PESTI HIRLAP előfizetői az újév alkalmával abban a kedvezményben is részesülnek, hogy ingyen és teljesen bérmentve, vagyis minden postai díj beküldése nélkül megkapják a PESTI HIRLAP 1915. évi nagy képes naptárát, mely immár 25-ik évfolyamába lépett s az idén különösen gazdag tartalommal és pompás mélynyomású képekkel jelent meg. De egyéb kedvezményt is élveznek a PESTI HIRLAP előfizetői, mert kedvezményes áron rendelhetik meg a DIVATZALONT, Az ÉRDEKES ÚJSÁG című nagyszabású és gyönyörű kiállítású képes hetilapot, valamint a KIS ÉRDEKES ÚJSÁGOT is. A PESTI HIRLAP előfizetési ára egy óra 2 kor. 80 fill. két óra 5 kor. 60 fill., negyedévre 8 korona. A DIVATZALON-nal együtt negyedévre 10 kor. 50 fill. Az ÉRDEKES ÚJSÁG című képes hetilap.

pal együtt negyedévre 10 kor. 80 fill., félévre 21 kor. 60 fill. A KIS ÉRDEKESSEL együtt: negyedévre 9 kor. 80 fill., félévre 19 kor. 60 fill. A négy lap együtt negyedévre 15 kor. 10 fill. Az előfizetési összegeket legcélszerűbb postautalványon megküldeni a kiadóhivatalnak: Budapest, V., Vilmos császár-út 78. sz.

A vármegyénk területéről hadbavonult katonák visszamaradt családtagjainak segélyezésére Sarosvármegye alispánjánál jan. 12-ikéig a következő adományok folytak be:

A vármegye alispánjának gyűjtőívén: A vármegyei központi tisztikar tagjainak december havi adománya 11350, a lemesi szolgabírói hivatal tagjainak december havi adománya 48, az eperjesi miniszteri kirendeltség tagjainak december havi adománya 25, a vármegyei központi tisztikar tagjainak január havi adománya 25898, a lemesi szolgabírói hivatal tagjainak január havi adománya 48, az eperjesi miniszteri kirendeltség tagjainak január havi adománya 25, a bertői körjegyző december és január havi adománya 10; összesen 528 kor. 48 fill.

Bártfai fősolgabíró gyűjtése: Nyemecz István g. k. lelkész gyűjtőívén Malczó 6046, Dobó Árpád, Végpetri 10, Bártfai járásbeli adakozók 5120; összesen 121 kor. 66 fill.

Lemesi fősolgabíró gyűjtése: Schwarcz Leo, Sárosbogdány 50, Schwarcz Izsó, Somos 25, Balogh Farkas ág. ev. lelkész, Budamér 4, öz. Mizsik Jánosné, Somosújfalú 4, Petrás András, Hernádszokoly 5, Csanády János somosújfalvi gyűjtése 1680, Martoncsik Endre gyűjtőívén 1580; összesen 120 kor. 60 fill. Előbbi gyűjtésből 21,358 korona 74 fillér. Összesen 22,129 kor. 48 fill.

A hadbavonultak családtagjainak segélyezésére e héten Ilkóvits Dániel 20 koronát adományozott. Eperjes, 1915. január 16-ikán. Faragó József, polgármester.

«Aranyat vasért!» Újabbán a következők váltották be ékszerüket vagygyűrűvel: Kirner Vilmosné 1 aranygyűrű; Neumann Ernő 1 törött aranygyűrű; Donner Béla 1 aranygyűrű; Nevezky Paula (Kecsköcz) 1 aranyfüggő; Takács István s.-jegyző (Siroka) 1 aranygyűrű; Hrinyák József 1 aranyfüggő; Klein Béla 1 arany cvikker; Lahovits Mariska 1 aranytű, 1 aranytörmelék, 1 ezüst nyaklánc.

Adományok a Vörös Félholdra. Eddig a következő adományok érkeztek: Szinyei Merse István 100 kor., dr. Rosenberg Teofil 20 kor., Faragó József 25 kor. Midőn ez adományokat hálás köszönettel nyugtázom, tisztelettel kérem a közönséget további szives adakozásra Eperjes, 1915. jan. 16. Faragó József, polgármester.

ABONYI SÁNDOR
: élő- és művirágkereskedése :
Apáca-utca * KASSA. * Telefon 698.
□ (Sürgőny cím: Abonyi virágüzlet, Kassa.) □

Rendkívül olcsó árak mellett készíték művészies kivitelű menyasszonyi, színházi és alkalmi csokrokat, valamint koszorúkat szalaggal és felirattal ellátva, 10 kor.-tól feljebb. Tapasztalataimat külföldön szereztem, ennél fogva módomban áll a nagyérd. közönség legkényesebb igényeit is kielégíteni.

A Vöröskereszt-kórházba érkezett adományok 1914. november 23-ika óta: öz. Both Gyuláné tökkáposzta, lekvár, aszaltszilva; Legányi Ilona 10 prém, 1 toloszék, 20 pár szarvasbőrkecstyű, 1 zsebkendő, 1 hósapka; Szinye község 7 zsák burgonya; Kende község 50 liter tej, 3 1/2 kenyér, 3 drb túró, 12 véka burgonya; Krisztmann Józsefné 9 ing, 2 alsónadrág; Koll. tanítóképző gyakorlóiskolája 9 pár csuklóvédő, 1 hósapka; Szutórisz Margit 2 trikot-alsóing; Moskovics Lipót 1 flanel-takaró; öz. Hudák János (Sóvár) 2 törő, 1 zsák burgonya, 1 kenyér, 4 tojás, régi vászon; Licsérd község egy szekér élelmicikk: tojás, mák, lekvár, burgonya stb.; Komlóskeresztes község 150 tojás, 27 drb vaj; Vott Béláné és Schösser Gizella útján 10 meleg alsóing, 5 meleg alsónadrág, 5 hósapka, 8 pár érmelegítő, 4 haskötő; Meliorisz Ilona érmelegítő; Péchy Elekné több ízben tojás, zsír, vaj, lekvár; Imre Gézáné több ízben befőzött gyümölcs, alma, 2 kgr. kávé; Dienes Lajosné 10 l. asszúbor; Szinyei Merse József 1 vaddisznó; Imre Jozefin fehérnemű, befőtt; Takács Erzsébet 2 kor. papucsra; Csatary Ágostné 2 putt. alma. — **Készpénzben:** 100 korona: Székács Mihály, Nagyszénás.

Felelős szerkesztő: Kiadótulajdonosok:
Dvortsák Győző. Koós Ernő és Frigyes.

Bútorszállításokat : szabad.
zárts és
nyitott
kocsikban
valamint mindennemű árú szállítását
helyben és vidéken jutányos árak mellett vállal
BIRKENBAUM ADOLF
katonai kincstári szállító, Eperjes. Telefon 34.

Arjegyzékek, üzleti számlák, levélpapírok, borítékok, értesítő- s intőlevelek, címkék, bárczák, üzleti könyvek, cégkártyák, levelezőlapok, csomagoló-papírok, reklámcsédulák, falragaszok, árúkönyvek, pénzesievelborítékok, váltóürlapok, zárszámadások, utalványok stb., cégnyomással, több színben is.

Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, rovatos üzleti könyvek - Ugyvédek részére mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények és szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb. Ezek előállításához legújabb betűanyag. Nagy klisé-készlet. Villamos- és benzinmotorerő-berendezés.

☐ KÖNYVNYOMTATÓ-MŰINTÉZET ☐

KÖSCH ÁRPÁD :: EPERJES

☐ PAPIR- ÉS ÍRÓSZER-RAKTÁR ☐

Díszművek, hetilapok, folyóiratok, meghívók, műsorok, táncrendek, étlapok, szinlapok, eljegyzési és esketési kártyák, névjegyek, köz- és magán-hivatalok, takarékpénztárak részére szükséges nyomtatványok izléses és pontos előállítása több-
: színű, valamint másolónyomással is. :

Egyházi, tanügyi, közigazgatási s más hivatalos nyomtatványok raktára. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva. Háztartási könyvek. Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával. Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítünk. • Előfizetések felvétele bármely hírlapra.

EP

Előfizetési árak

Egész évre . . . 12

Félévre 6

Negyedévre . . . 3

Hirdetési díj: Egyhasábos
peltisor egyszeri hirdetés
15 f. Közlemények sora 40

Hallgat

Ennek a régi

— mely más vari
közmondás - kézlé
talan sohasem é
nem ismerhettük
mostani nehéz id

Emberi termés

ség. Mással közö

dalom, mással kö

öröm. Amint ebt

hatjuk, közlékeny

Fájdalmunkból n

münket meg megl

séges emberi ön

nézhető el, míg

a köznek kára n

ember kritérium

ennek a mérleget

hangoztatására é

kívüli életviszony

között, amelyeke

teremtett meg sz

sem az okosság

szerúséggel össze

is közlékenységi,

gési vágy fogta e

A hadszintérh

hadműveletekkel

ből is imitt-amott

s hallottak képez

témáját. Mindenki

hallott valamit s r

tud is valamit. H

«hallottam», a

tovább száll s ha

is van benne az i

hez juthat az elle

helyrehozhatlan

junknak — édes h

letekkel kapcsola

nak kárhözatos

ízben rámutattunk

már hatósági inte

kintetben s eppe

tetett bennünket

vessük. Nemcsak

Ne fel

WOHL